

Note d'éthnologie yéménite. L'Arabie du Sud vue par Carsten Niebuhr

Joseph Chelhod

Revue de l'Occident musulman et de la Méditerranée, Année 1974, Volume 18, Numéro 1
p. 19 - 44

[Voir l'article en ligne](#)

Page 19 de cet article

Avertissement

L'éditeur du site « PERSEE » – le Ministère de la jeunesse, de l'éducation nationale et de la recherche, Direction de l'enseignement supérieur, Sous-direction des bibliothèques et de la documentation – détient la propriété intellectuelle et les droits d'exploitation. A ce titre il est titulaire des droits d'auteur et du droit sui generis du producteur de bases de données sur ce site conformément à la loi n°98-536 du 1er juillet 1998 relative aux bases de données.

Les oeuvres reproduites sur le site « PERSEE » sont protégées par les dispositions générales du Code de la propriété intellectuelle.

Droits et devoirs des utilisateurs

Pour un usage strictement privé, la simple reproduction du contenu de ce site est libre.

Pour un usage scientifique ou pédagogique, à des fins de recherches, d'enseignement ou de communication excluant toute exploitation commerciale, la reproduction et la communication au public du contenu de ce site sont autorisées, sous réserve que celles-ci servent d'illustration, ne soient pas substantielles et ne soient pas expressément limitées (plans ou photographies). La mention Le Ministère de la jeunesse, de l'éducation nationale et de la recherche, Direction de l'enseignement supérieur, Sous-direction des bibliothèques et de la documentation sur chaque reproduction tirée du site est obligatoire ainsi que le nom de la revue et- lorsqu'ils sont indiqués - le nom de l'auteur et la référence du document reproduit.

Toute autre reproduction ou communication au public, intégrale ou substantielle du contenu de ce site, par quelque procédé que ce soit, de l'éditeur original de l'oeuvre, de l'auteur et de ses ayants droit.

La reproduction et l'exploitation des photographies et des plans, y compris à des fins commerciales, doivent être autorisés par l'éditeur du site, Le Ministère de la jeunesse, de l'éducation nationale et de la recherche, Direction de l'enseignement supérieur, Sous-direction des bibliothèques et de la documentation (voir <http://www.sup.adc.education.fr/bib/>). La source et les crédits devront toujours être mentionnés.

NOTES D'ETHNOLOGIE YEMENITE

L'ARABIE DU SUD VUE PAR CARSTEN NIEBUHR

par Joseph CHELHOD

De tous les voyageurs qui ont exploré le Yémen depuis que l'Europe, assoiffée de savoir, s'est lancée à la découverte des terres lointaines, c'est sans doute l'allemand Carsten Niebuhr (1733-1815) qui légua à la postérité les observations géographiques et ethnologiques les plus judicieuses sur l'Arabie du sud. Certes, il ne fut pas le premier européen de l'ère des lumières à décrire le pays de la reine de Saba. Dès le début du XVI^e siècle, Ludovico di Varthema (1) visita les lieux saints de l'Islam, parcourut une partie du sud de la Péninsule arabe, séjourna à Sanaa, Taëz, Zabîd et se rendit même à Aden. La relation de La Roque (2), d'après le récit de la Grelaudière et Barbier, précéda d'un demi siècle le voyage de Niebuhr. Du point de vue archéologique, ce dernier ne fut pas non plus un précurseur. Il appartiendra à J.-R. Wellsted et ses compagnons (1834) et surtout au français Th.-J. Arnaud (1843) de dévoiler les secrets de l'antiquité sabéenne. Mais c'est incontestablement à Niebuhr et ses coéquipiers que revient l'honneur d'avoir exploré méthodiquement une partie du Yémen et recueilli la plus riche moisson sur les moeurs et coutumes de cette partie du monde, bien que leur séjour y fut relativement de courte durée : huit mois à peine, du 29 décembre 1762 au 23 août 1763, au cours desquels la mission perd deux de ses membres. Niebuhr sera bientôt affligé par la disparition de ses autres compagnons, ce qui ne l'empêchera nullement de poursuivre seul le voyage pendant quatre ans. La relation de son extraordinaire odyssee fournit la matière de deux gros ouvrages écrits en allemand et traduits en français et en anglais : "Voyage en Arabie et en d'autres pays circonvoisins" (3) et "Description de l'Arabie" (4). Un bon condensé de ces deux livres fut publié en 1780 (5). Longtemps, ils furent

(1) L. Di Varthema, *Les voyages de Ludovico di Varthema ou le Viateur, en la plus grande partie de l'Orient* . . . , traduction française par J. Balarin de Raconis, Paris, E. Leroux, 1888, LXXII + 406 p.

(2) La Roque (Jean de), *Voyage de l'Arabie heureuse*, Paris, A. Caillou, 1716, 403 p.

(3) Nous renvoyons ici à l'édition d'Amsterdam : Niebuhr (C.), *Voyage* . . . , Amsterdam, S.J. Baalde, 1776-1780, 2 vol. L'ouvrage sera désigné par l'abréviation *Voy*. Afin d'alléger les notes, les références seront données dans le texte même de l'article.

(4) Nous nous référons à l'édition de Paris : Niebuhr (C.), *Description* . . . , Paris, Brunet 1779, 1 Vol., sous l'abréviation : *Des*.

(5) "*Voyage de M. Niebuhr en Arabie et en d'autres pays de l'Orient*" avec des extraits de sa description de l'Arabie et des observations de M. Forskal, imprimé en Suisse chez les Libraires associés, 1780. Nous le désignerons par le terme "Condensé".